

REDACȚIA

Arad, Dealul Ferencz-utoza nr. 20.

ABONAMENTUL

Pentru Austro Ungaria:
 pe un an 20 cor.
 pe 1/2 an 10
 pe 1/4 an 5
 pe o lună 2
 de Duminică pe un
 an 4 coroane.

Pentru România și străinătate
 pe an 40 franci.

Manuscrisurile nu se înapoiază.

ADMINISTRAȚIA

Arad, Dealul Ferencz-utoza nr. 20.

INSERȚIUNILE:

de un șir garmond: prima
 dată 14 bani; a doua oară
 12 bani; a treia oară 8 b.
 de fiecare publicațiune

Atât abonamentele, cât și
 inserțiunile sunt a se plăti
 înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și comitat 502

Scrisorile nefrancate nu se primesc

TRIBUNA POPORULUI

Anul VII.

Număr de Duminică

Nr. 27

Unde-i adevărul?

Suferințele poporului român durează nu de ieri, d'altă ieri. Nu, ci de veacuri soarta amară ni a fost parte și robii am fost pe pământul apărât cu sângele nostru.

Asta o știe între Români până și cei cari altminteri doar nici Tatăl nostru nu-l știu rosti cu bună cale. O știu, fiindcă o simt și au auzit că așa au trăit și părinții și strămoșii lor, din neam în neam.

Ear suferințele ni-au venit în trecut dela — nemeși, cari ni-au ținut în robie grea; relele d'acum vin asupra noastră din partea stăpânirii.

Nemeșii au fost Unguri. Stăpânirea d'acum earăși ungurească este!

Asta ear o știu toți Români.

„Budapesti Hirlep” dă deci dovadă că nu cunoaște indestul de bine lucrurile când zice că poporul român a ajuns nemulțumit din pricina ațâțării noastre, a fruntașilor cari îl îndemnă să aleagă deputați români, ori a socialiștilor, cari făgăduesc câte toate.

Nu, nu așa stau treburile. Ci dacă țeranii noștri au ascultat până și vorbirile unor socialiști străini, asta-i numai dovadă despre nemulțumirile adânci în mijlocul poporului român. Numai pentru că vorbește de poveștile mari, Românul de pe sate e în stare să dea ascultare până și unor Jidovi dela Budapesta, ba încă din sudoarea feței sale adună bani să plătească drumul acestor înșelători.

Ce dovedește aceasta? Că-s des-nădăjduiți, se agată și d'un fir de paie, amăgindu-se cu vorbe deșarte și crezând în tot felul de făgădueli.

„Dacă lucrurile vor merge nainte tot așa — scrie „Budapesti Hirlep”

— între Români are să se petreacă o mare turburare...

De asta li-e teamă Ungurilor.

Și totuși numita foarte e superată foc că noi pașim în luptă pentru a îndrepta gândirea poporului, pentru a-l lumina că dela cine să aștepte lecuirea relelor: dela fruntașii sânge din sângele său, ear nu dela niște venetici păcătoși! Foata ungurească ar dori să nu-i vorbim poporului de pământ, ci să-l lăsăm liniștit, fără a ști de lume, să-și mănânce în colibuța sa mămăliga cu ceapă!... Vorba e că azi mâne bietul Român nu mai are nici colibuța; și dacă mai ține mult oblađuirea vitregă d'acum, se isprăvește și cu mămăliga, pe când în aceeași vreme slujbașii unguri trimiși asupra noastră trăiesc, din sudoarea poporului, în cel mai mare belșug.

Adevărul acesta îl știu și simt azi toți Români. Drept dovadă că așa este, dăm mai la vale următoarea scrisoare ce a primit dela un fruntaș din Șepreuș întâiul nostru redactor Russu Șirianu:

»Mult On. D-le Redactor!

„Cu inima plină de bucurie și mângâiere vin a Vă împărtăși, că poporul de aici — dându-le eu — numărul de Duminică din „Tribuna Poporului” prin comună — a cetit cu mare însuflețire și plăcere articolul de fond: Ce vor Români? — pământ — scris de D-voastră.

„Nu mă mângăiești domnule meu, că nu mi-ar sta bine și nu aceasta ne-ar fi datorința când vă împărtășim unele ca daster d'aici de pe la sate — aceasta ne-ar fi datorința ca se știți și D-voastră, ce-ce mult osteniți pentru cauza românească, pentru bietul popor mult încercat de soarte și hordele străine, — că nu înzădar osteniți.

„Credea, bietul popor, că de al lui e părăsit. Mai ales de când nu luam parte la alegeri, rămas-a pradă kossuthiștilor și altor păgâni, și acum mai în urmă spurcaților lipitori socialiști jidovi, cari le făgăduesc tot ce nu le poate da. — Poporul

stors de toți fără milă, credul din fire — se întovărășește lor foarte ușor, dându-le apoi și cel din urmă ban, căci pentru bietul popor sêrac jidovul străin arată milă numai și numai pentru banul și vutul lui.

„Da, pentru banul lui, căci la adunările socialiste prin comune românești, vin jidovași cărora lucrul nu le place și truda grea, și duc sute de coroane cu ei, rîzînd în pumni că ce geșeft bun au cu marfa noaună.

„Aceasta e păcat strigător la cer. Neamul nostru, sângele nostru supt de lipitori străini! Hrana de toate zilele nu o are pe bună cale — poporul nost — căci îi lipsește pământul unde a fost dedat a munci și puținul pământ care-l mai are, mai că nu e al lui nici acela.

„Soarta celor fără pământ e și mai rea. Alt izvor de venit nu au decât a merge cu ziua la lucru câmpului, care nu prea mult ține, și nu e în stare să câștige atâta cât să aibă peste iarnă. Pruncuții plâng de foame și de frig, ear părinții nu au ce face, că lucrul s'a sfîrșit, și cu el și mălăeșul. Hrăniți ca vai de ei, pier ca muștele, mai ales în ofiică mor mulți. Chiar acum bătute în comună noastră „tusa mângărească” între copii, care în sine nu e așa primejdioasă, însă în lipsa hranei nutritoare, copii cruzi în toată ziua mor unul-doî; — după spusa doctorului din loc și aceia cari scapă de moarte, vor rămânea nesănătoși, în ofiică, fiindcă-i sunt atacate plămânile. Iată o icoană tristă a stărei de aici și peste tot — comupelor vecine.

„Pe lângă toate aceste, că e poporul sêrac, că e stors de toți, rămas numai cu sufletul în oase, apoi și acesta îl scoate afurisitul de plumb veninos din bieții oameni, trimițându-i pe cea lume, unde nu este nici scârba nici suspinare, ear cei de acasă rămân orfanți și în miserie, cum s'a întemplat aici în 7 Mașu st. n. la alegerea de jude comunal. Nemulțumiți cu soarta și cu atâtea fără de legi, să mai mângăie cu aceia, vîzînd că al lui totuși nu-l părășește.

„Cetind ei articolul din fruntea foii din numărul „Tribunei Poporului” ziceau sârmanii: „Trăiască-l Dumnezeu pe Russu Șirianu, că bine scrie și mult bine ne vorbește!” Deci în numele lor vin — scriind șirele aceste — ca să-ți mulțumesc pentru

osteneala și dragostea ce o aveți pentru poporul român. Incurajat și mulțumit puteți fi, dle redactor, că răsuneț astă în popor cuvintele bune și purtătoare de grijă a lor, și Vă rog fiind asta părerea mea, vîzînd că ce ajută mai mult, scrieți pentru popor în toate numerile de Duminică, totdeauna câte ceva bun și însuflețitor, așa cum numai D-voastră știți și știți siguri că scopul dorit se va împlini.

Fără îndoială că așa vom face, căci ținta noastră asta este: Să luminăm poporul, căci numai un popor luminat este în stare să poarte o bună luptă. Eată, la Dobra, de ce au învins Români și nu s'au lăsat înfricați de sulețele a sute de geandarmi și ostași! Pentru-că în fruntea lor era protopopul harnic, preoțimea întreagă, învățătorii toți și alți cărturari voinici și cu inimă caldă românească.

Ori unde aturea, iarăși numai așa vor învinge Români, dacă vor ține morțiș unul la altul și nu vor mai lăsa să pătrundă între șirele lor venetici.

Cât despre socialiștii străini cari vin prin satele românești și spun că țin la Români ca la niște frați, să li-se spună:

Fruntașii români d'asemeni luptă pentru scărițarea dărilor, și încă unde se poate ajută ceva: în casa comitatului, unde la fiecare adunare duc luptă înverșunată! Fruntașii români încă doresc ca fiecare Român să-și aibă țarina lui și sunt deja 22 ani de când noi toți cerem ca fiecărui Român să i-se dea dreptul de a alege deputat și în sat să alegem slujbaș cum nouă ne place, ear nu după placul stăpânirii ungurești. Și să fie întrebați acei Jidovași: Veni-vor să lupte la alegeri pentru fruntașii români cari vor poporului acest bine? Veni-vor să lupte, alături cu Români, împotriva bogătanilor Unguri și Jidovi, cari după ce că au pământul, mai vor să fie și singuri stăpâni pe casa unde se fac legile?...

LA ROMA.*)

NEAPOLI. — POMPEI. — CAPRI. — FLORENȚA. —
 VENEȚIA. — LIDO. — LONDRA. — PARIS —

DE

RUSSU ȘIRIANU.

„Mă cuprinde dor de mare, dor de lung călătorit“...

Am cetit cartea dlui Russu Șirianu; și refrenul ce mi-a răsunit în suflet după cetirea ei este cel pus în capul acestor șire.

Și nu cred, ca vre-un suflet dornic de plăcută recreare sufletească să nu aibă același sentiment, urmărind descrierile frumoase și expunerile bogate ale cărții despre care vorbesc.

Cronicar fidel și conștiincios, dl Russu ne face să-l urmărim pas cu pas în frumoasa sa călătorie făcută în Italia și ne prezintă rînd pe rînd bogăția de comoară a patriei artelor, ale Canaanului sufletească de pe acest pământ.

*) O parte din această frumoasă lucrare a apărut deja în coloanete „Tribunei Poporului”, tot la locul acesta și e reprodusă în volumul de față.

Italia frumoasă, țeara împodobită de Dumnezeu cu tot ce poate încanta și înălța sufletul omenesc; Italia, deșertul bogat al creațiunilor neperitoare ale geniului artistic; Italia, țeara visului și poeziei; Italia, pământul sacrelor ruine, — își deschide farmecele sinului său, sub avântul sufletului admirator și al condeifului destoinic.

Conștiincios în expuneri, autorul nu întrelasă nimic ce merită să fie știut și remarcat, așa că expunerea sa e foarte instructivă.

Asupra unei ruine se oprește, și ne face să ne reamintim momente de hotărîtoare importanță istorică...

Dar apoi, se perde earăși în fantasii și visări, în fața unei pânze de Rafael ori Coregio... Ear în fața lui Moise, cum ni-l descrie, par-că îmi vine să esclăm cu Michel Angelo:

„Vorbește, Moise!”

Ceriu! din Neapoli, Marea dela Lido, grădinile dela Capri, — toate respiră a farmec...

Museele din Roma și Florența, Veneția „zina mării”, — în ori ce colț e numai artă...

Vieța pe lagune, pe pietele Romei, bulevardele orașelor italiene, în gări și por-

turi, toate poartă timbrul caracteristic al unei țări a artelor, al unui popor artist, al centrului admirațiunei neamurilor.

Grandioasele ruine, cari bravat-au ascușul dintelui vremii, toate vorbesc de mărirea trecută, — și sufletul ni-se înălță la gândul strălucitei descendențe a neamului nostru.

Mărețele biserici, temple și domuri, din metropola catolicismului, sunt tot atâtea clădiri epocale, în cari cele mai mari genii artistice și-au depus prinusul muncii, vieții și credinței.

Autorul nu odată e răpit de sentiment și e entusiast în expunerile sale.

Dar nu a rare ori întonează coarda zeflemelei, față cu încrezuții și prea alintații noștri „frați” lazaronieni și moravurile lor „fin de sieclă”.

Tonul în care e scrisă cartea dlui Russu e variat, prin ce contribuie mult la deșteptarea interesului și la urmărirea gradată a expunerilor.

Afară de călătorie în Italia, visitarea orașelor, localităților și monumentelor ce întrupează frumusețea naturii, mărirea trecutului, splendoarea artei și puterea geniului omenesc din acest clasic pământ, —

volumul dlui Russu mai cuprinde descrierea și impresiile câștigate în călătorii sa la Londra și la Paris.

Orașul pe care nu ni-l putem închipui decât în muncă, fum, miros de cărbune și ceață, precum și englezii, pe cari toată lumea îi știe serioși, sobri și tăcuți, sunt prezentați de autor prin trăsuri foarte vii și caracteristice, — fără să lipsească expunerilor sale nota originalității și momentele observațiunilor personale.

Parisul, acest „crier al pământului”, cum l-a numit Voltaire, — cel mai frumos și elegant oraș din lume, vorbăreț și dragălaș, represintă însași viața și veselia.

Nu a scăpat autorului visitarea și descrierea monumentelor și instituțiunilor epocale și istorice din aceste două neîntrecute centre ale Apusului, înțeleg Londra și Parisul, — căci ne poartă cu dibăcie și cu o admirabilă putere de sugestiune, prin Luvru, prin Catedrala Sf. Paul, etc...

... Și când în artă găsim singura fericire senină, în această vicață pămîntească, — haid' să ne îndreptăm spre artă! Spre artă ne îndeamnă, ne deschide o porțiță și cartea dlui Russu.

Orfeu.

Da, ar veni să lupte pentru alegerea vre-unui Ovreu din Budapesta. Dar ce folos ar avea Românii dacă în locul câtor-va bogătați Unguri ce s'au ales până acum, ar lăsa să se aleagă niște coate goale de Jidovi, socialiști căror le arde după deputație nu pentru-ca să ajute pe Români, ci să se înțolească dinși!

Acesta-i adevărul.

Învățătorii din România și Regele Carol. Mercurul s'a deschis în București congresul învățătoresc. A fost de față și dl ministru S. Haret.

S'a trimis cu acest privilegiu M. Sale Regelui Carol la Sinaia următoarea telegramă:

„Membru învățământului primar urban și rural, întruniți în al IV congres didactic depun cu această ocazie primul lor de recunoștință și devotament aceluia sub a cărui înțelepciune și părintească ocrotire, școala română a realizat frumoasele progrese de care ne bucurăm azi.

„Să trăiești Majestate!
„Să trăiască M. Sa Regina!
„Să trăiască Familia Regală.

Președinte, I. Opran.

Condamnabil. Dela Sibiu primim următoarele: „Nu Sibiienii poartă vina, că tipografia „Tribunei“ a trecut în mâni străine. Căci eată ce s'a petrecut. Înmoșii români capitanul Lucuța, redactorul Păcățianu, Vițor Tordășianu, avocatul Dr. Dan și alții s'au constituit în consorțiu, în scopul de a face din „Foata Poporului“ organ al tuturor reuniunilor de meseriași din țară și organ al reuniunii agricole din Sibiu. Ofertul era deja gata subscris de toți; rămânea numai să-l înainteze când vor cti undeva anunțat că tipografia — „averea națională“ — e de vânzare. Licidatorii, ori mai bine: fostul fibreu Dr. Lemény, au aflat însă că e mai bine s'o vândă pe ascuns sasului Marschall, fără a chema la cumpărare și pe Români.

„Ce zice la aceasta veneratul domn George Pop de Băsești? Aprobă d sa apucătura ca în chip urit o avere națională să ajungă în mâni străine?!... Dar astfel ficare Român se poate simți dator nu mai îndemne pe țărani a abona „Foata Poporului“, dar din contră, să spună tuturor: de acum încolo nici „Foata Poporului“ nici „Calindarul Poporului“, nu mai sunt românești, ci au ajuns marfă în mâna unui Sas. Români, voi cu banii vostri n'aveți să ajutați însă propășirea unei negustorii străine!“

Despre alegeri. Aradi Közlöny spunând că se poate să fie încă în vara asta alegeri noi de deputați, cu care prilej Românii vor candida și ei în toate părțile, scrie:

„La Siria — și asta nu-î lucru nou — își va încerca norocul Ioan Russu Șirianu, redactorul „Tribunei Poporului.“ De fapt cu Russu Șirianu nici n'ar putea să se ia la luptă decât un Takácsy Sándor ori Zselénszky, adică așa oameni, cari în cerc au trecere și legături mari.“

Credința asta — că acești Unguri ar putea să lupte împotriva d-lui Russu Șirianu, n'are însă temei. Și Takácsy și Zselénszky s'au ales în trecut numai fiindcă Românii n'au pus candidat naționalist. Indată ce va candida însă acum redactorul nostru, isbânda Românilor este mai presus de ori-ce înțotială. Takácsy ori Zselénszky zadarnic ar încerca marea cu degetul, că Românii din cercul Șiriei sunt bărbați odată, n'au să-și dea votul pentru niște străini... Fost-a și Takácsy deputat al Șiriei, dar făcut-a ceva, pentru satele din cerc? Și face oare ceva Zselénszky? Dar' de unde! Nici gura nu și-au deschis-o în Dietă. Și dacă și-ar deschide-o, cel mult s'ar rosti pentru stăpânirea maghiară care ne pune dările grele! Pe când pe Russu Șirianu mai ales Românii din cercul Șiriei îl cunosc ca p-un luptător care și în foc sare pentru drepturile poporului!

Roadele obstrucției.

De un an și mai bine trebuie țării stau rău, rău de tot. Mersul pacinic al lucrurilor e împiedecat d'o samă de oameni, cari ori-cât de sgomotos ar striga în lumea largă că luptă pentru binele țării și ușurarea poporului a-păsat, — numai bine n'au adus țării, numai ușurare n'au adus bietului țaran.

Stăpânirea ca să poată ținea rânduială bună în țară, are trebuință de bani, căci slujbașii trebuie plătiți, cătanele trebuie plătite, datoriile țării trebuie plătite. Și stăpânirea le plătește toate aceste din dările ce le adună dela cetățenii țării.

Am ajuns acum acolo încât de un an încoace cetățenii nu mai sunt siliți să plătească — **de-ocamdată!** — dare, căci darea numai așa se poate aduna dacă în Dieta țării s'a dat stăpânirii voie să o adune. De un an de zile ne aflăm însă în stare de ex-lex, înafară de legi. Stăpânirea n'a căpătat voie să adune dela cetățeni darea pe anul ăsta. Socoțile de pe anul trecut nu au fost încă controlate, și azi mâne ar fi vremea să se controleze și socoțile de pe anul ăsta. Dar nu se pot controla, căci kossuthiștii și-au pus de gând să nu lase ca pace să fie în țară, și în fel și chip încearcă să aducă țeara în zăpăceală și mai mare. Și fac rău, fac un rău mare mai ales țaranului.

Darea trebuie plătită. Dacă n'o plătim anul ăsta, va trebui s'o plătim anul viitor, când vom avea apoi să plătim în aceeași vreme darea de pe doi ani!

Avem cunoștință că mulți dintre țărani nostri se bucură de starea de azi a lucrurilor. Se bucură că nu le mai vine executorul pe capsă le ceară darea. Noi însă, cari le voim binele, îi rugăm să bage sama, și să-și plătească darea la vreme ca și până acum, căci nu peste mult țeara va eși din încurcătura de azi, și atunci toți cei cari n'au plătit darea la vreme, vor trebui s'o plătească toată de-odată împreună cu **cametele de întârziere!** Și atunci le va fi cu mult mai greu să plătească d'odată darea de pe un an întreg.

Țărani români vor face dar bine, să plătească dările la vreme, și să nu dea crezământ acelor cari vor să-î moiască că dare nu trebuie plătită, pentru-că suntem în **ex-lex.**

Nu binele nostru îl vor kossuthiștii încăpăținați, nu pentru asta împiedecă pacea în țară, ci vor să ne facă pe-toți Românii și alte neamuri, Unguri, — vor să facă din armată — armată ungurească! La asta însă noi Românii nu ne putem învoi!

Din Dietă.

— Ședința dela 15 Iulie. —

Acum e hotărât: obstrucția va urma. Kossuthiștii nu vor să cedeze, ci sunt gata să ducă lupta până la cuțit. Au declarat-o asta în ședința de azi bărbații de frunte ai partidului. Barabás, Polónyi, Bakonyi, Mezőssy și Rátkay, cari toți au atacat guvernul lui Héderváry, unul mai înverșunat decât celalalt. Noul ministru-președinte a intrat deja în a treia săptămână a presidenției sale, și e tot acolo unde a fost în ziua dintâi.

După pauză s'a sculat să răspundă vorbitorilor obstrucționiști, declarându-le că nu se sparie de amenințările minorității, căci pe urma urmelor tot majoritatea are să învingă! Și asta se va dovedi la o proximele alegeri!

La amenințarea asta a luat cuvântul și Kossuth Ferencz, declarând din partea sa, că dacă Kluen-Héderváry ar disolva dieta în ex-lex, întreg par-

tidul va lupta la alegeri în contra acestui guvern anticonstituțional.

Ședința se ridică la 2 1/4 ore.

— Ședința dela 16 Iulie. —

Nimic nou, decât poate o mai mare agitație în coridoare. Teama disolvării dietei i-a cuprins pe toți. Ședința de azi, presădată de Apponyi, a început cu o interpelație a celui mai tinăr deputat Reich Aladár, care aduce la cunoștința dietei, că regimentul de infanterie 76 a refuzat să cânte la o petrecere din Baja innul maghiar. Stânga a aplaudat sgomotos. Kluen-Héderváry a promis că va porni cercetare.

Mai vorbesc în chestii personale Rátkay și Polónyi, apoi urmează desbaterea vorbirii de program.

Marjay Péter critică aspru programul ministerial. Sunt multe oficii în Ungaria, cari sunt de prisos. Spre pildă fișpanii, cari nu fac alta decât beau și mânâncă, trag plăți grase și cortesc. Firește nu ia la cunoștință programul.

După pauză vorbește Dániel Ernő, care aprobă ținta luptei kossuthiștilor, dar nu aprobă obstrucția, căci împiedică activitatea parlamentară. Apelează la patriotismul opoziției, ca să se restabilească în țară pacea. Ultimul orator a fost Vészi, care a vorbit în chestie personală.

Ședința se încheie la 2 ore.

DIN ROMÂNIA.

Desvölirea bustului lui August Treb. Laurian. Acum doi ani, profesorul Dimitrie A. Laurian, fiul lui August Treb. Laurian, regulându-și drepturile la pensie, după 30 ani de profesorat, colegii lui dela liceul „Mateiu Basarab“ i-au dat un ban chet de adio, cu care prilej s'a pus temeiul unei societăți intitulată „Laurian“, cu obligațiunea pentru membrii de a se întruni în fie-care an la o petrecere colegială.

Acum un an, s'a propus ideea ridicării unui bust ilustrului dascăl și naționalist August Treboniu Laurian.

Un comitet, compus din d-nii profesori Dr. Atanasiu, Const. Banu, N. Cosăcescu, George C. Dragu, D. Evolveanu, Stefan Ioan, T. Matei, N. Mihăilescu, Th Speranția și D. Stănescu s'a constituit imediat spre a aduna, prin subscripție, fondurile necesare ridicării bustului.

Acest bust, datorit eminentului artist sculptor C. Bălăcescu a fost desvölit Marți printr'o pioasă manifestare pentru memoria lui August Treb. Laurian.

Modestul monument se compune dintr'un postament de înălțimea a două trepte, pe care se ridică o coloană dreptunghiulară, ambele de piatră, pe care se află așezat bustul în marmoră și de mărime naturală, de o asemănare perfectă.

Pe coloană, pe o placă de metal galben, o simplă și mișcătoare inscripțiune:

Lui August Treboniu Laurian
1810—1881
Școlarii și admiratorii săi
1903

Monumentul este ridicat în piața Lucaci, în apropierea locuinței lui August Treb. Laurian.

O pânză tricoloră îl acoperă aproape în întregime.

Încă dela orele 9 dimineața erau grupăți în jurul monumentului un mare număr din elevii și admiratorii vrednicului profesor de românism.

În numeroasa asistență observăm: Familia: D-na și dl Dim. A. Laurian cu copiii lor, d-na și dl Alex. A. Laurian cu copiii lor, fi și nurorile, nepoții și strănepoții lui August Treb. Laurian.

M. S. Regelu, care la venirea sa în țară a avut ca profesor de românește pe August Treb. Laurian și pentru care în totdeauna a păstrat cea mai frumoasă amintire, era reprezentant la ceremonie de către dl maior aghiotant Baranga.

D-nii: C. F. Robescu, primarul Capitalei; C. Costescu-Comăneanu, vice-președinte al Senatului; Nic. Crătușescu decan al facultății de drept și senator; Trandafir Djuvara, ministru plenipotențiar, senator; Ion Bianu, deputat, membru al Academiei Române; George Adamescu, secretar general al ministerului instrucțiunii publice și al

cultelor, reprezentând pe dl Spiru Haret; Stănescu, reprezentând Ateneul Român Bogdan, N. Iorga și Onciul universitari; Ștefan Ioan, deputat Ștefănescu, N. Mihăilescu, Vișcu pescu, etc.

În jurul monumentului sunt așezate coroanele M. S. Regelui, comitetului de inițiativă și a ministerului instrucțiunii publice.

Părintele Iordăchescu, profesor, a oferit un serviciu divin și sfințirea apei, după ce monumentul este descoperit și stropit aghiasmă, conform ritului, în mijlocul aplăselor călătorești ale restrânsei asistențe.

Dl Ștefan Ioan, profesor și membru al comitetului de inițiativă, rostește o frumoasă cuvântare, făcând mai întâiu o scurta privire asupra stărei școlilor din prințatele române acum o sută de ani și asupra influenței pe care cei „trei neîntrecuți patrioți și neprețuiți luminători ai neamului românesc Micu, Șincai și Maior“ au avut asupra desvölării neamului lor.

Apoi în numele comitetului, dl Ștefan Ioan încredințează monumentul dlui primar al Capitalei.

Dl C. F. Robescu, primarul Capitalei mulțumește pentru darul ce se face comunei și declară că acceptă bustul, pe care-l păzi și păstra ca un scump tezaur de amintire recunoșcătoare.

Ambele discursuri au fost foarte aplaudate.

La orele 10 1/2, ceremonia era terminată.

O ierum, ierum...

Un amic ne scrie!

Iubite amice!

Știu că nu cetiiți „Controla“ precum nu o țese nici eu. Mi-s'a comunicat însă nrul din Iulie în care scris este precum urmează:

„Correspondența redacțiunii.

„Dlul N. D. în Oradea-m.: Invitările post de până acum, țile repetam în acest chip; de înca vor rămâne fără efect trebuie să credem în informațiilor cunoscuților D-ri și apoi vom interzice ori-ce ulterioară continuare căel ne ajunge cu spesele de două-ori la Ba. Aceste opt zile sunt ultimul termen. Din „Mula proa frumos“ nu trăește azi nici chiar s. Petruș atât mai puțin un redactor!

„Dlul S. B. în Pectea: Ne surprinde până la revoltare absoluta tăcerea la seti sorile noastre. Ne doare, dar vom fi și a ne dușmăni.

Va să zică există un N. D. în Oradea-mar care scrie în „Controla“ și e amenințat cu interzicere a ori-ce „ulterioară continuare“ dacă în 8 zile nu va răspunde efectiv, adică dacă nu va plăti „câșt multam frumos“ și o piatră.

Fapt e, că catechetul Nicolae Diamandi în „Controla“ scrie tocmai acum pe raptul capului înjurăturile sale contra părintelui vicar V. Mangus Densul și te oare N. D.? Nu-î frumos, că se lasă servit fără a plăti „helyponz“!

În Pectea, după cunoștința noastră, sunt doi cărturari cu inițialele S. B. și adică Sever Bocean și Sever Barbara. Unul din aceștia supără pe bietul redactor prin tăcerea sa.

Care-î? Despre Sever Bocean știm că a fost mult laudat în „Controla“, prin urmare mai aproape stă presupunerea că o baș D-lui Sever Bocean. Dar ce tăceți și lăsați pe nenea Vasilie în baltă, după ce v'ați folosit de el?

Da nici domnul redactor nu se lasă pălăit, ci le trage somajuni încât o să le ține urechile... Azi-mâne pare-mise, îi vine rindul și stăruțului Augustin Hamsea!

Dar mi-te, când va începe Măglaș, căruși V-nerea trecută tribunalul din Timișoara îi mai dote 2 luni tomniță și 150 coroane pentru-că îndemnat de „neamuri“ a calomniat și a vătămât onoarea fruntașului cinstit Dr. N. Oncu.

Și va voni și Măglaș să protindă bani, ca nict ei n'a scris eată așa, de florile mărului.

ULTIME ȘTIRI.

Agonia papei.

Roma, 16 Iulie. Starea papei e tot neschimbată. Cu toate-că n'a durmit noaptea întreagă, se simte mai bine. Precum scrie Messagero starea papei s'd agravat serios, deși din vreme în vreme se simte ușurat. În Vatican azi noapte n'a durmit nimeni. Papa a durmit vre-o două ore apoi s'a svîrcolit mai multă vreme în pat. N'a voit să ia mâncare, numai puțin vin a beut.

În Vatican ară sosit până acum 20.000 telegrame, în cart se cer înfor mații despre starea papei.

Roma, 16 Iulie. Ieri seara, când camerierul Pio Centro l-a culcat, pap i-a zis:

— Mi-e teamă, că azi mă cu pentru ultima-dată.

a congregație.

Congregația extra-ordinară a colui Arad este convocată pe Joi 17 Iulie 1903, calend. nou, dimineața la 9 ore.

Membru român sunt poftiți pe aceasta și participa la congregație, iar în vra congregației, la consultarea obiectelor din serie, — în locașul.

Arad, 17 Iulie 1903 st. n.
Iuliu Velicic. Traian Vășianu.

NOUȚĂȚI.

ARAD, 17 Iulie n. 1903.

Știri personale. Dl. Dr. N. Oncu, „Victoriei” din Arad, ca în toți așa și acum s'a dus la Karlsbad pentru a se întări sănătatea. D-sa a plecat ieri sta departe până pe începutul lunii iulie. Dorim veneratului nostru frunză petrecă bine și să se întoarcă acasă c. — Dl. George Popovici, asesor referent protopop al Șiriei s'a întors ieri dela din Pöstyén, de unde au plecat mulți și în urma inundărilor mari ale râului cari au făcut stricăciuni mari și la băi.

Constatăm cu plăcere, că în ierul ce ni-a sosit azi, „Drapelul” din Lugoj osândește în chipul cel mai aspru purtarea protopopilor români. Dr. Putici și Trăilă din Temișara, cari s'au dus la Budapesta în stație cu Jidovii, să roage pe sen-Héderváry a primi să fie ales șeful al Temișoarei.

„Drapelul” spune că protopopii și săvârșesc astfel de fapte rușinoase, mai bine să depună patrașirul! Și noi tot de părerea aceasta item.

Ministrul-președinte — deputat. Eri Joi, a avut loc în Timișoara ședința de deputat în locul fostului ministru Fejérváry, care abdicase de mandat. Precum era de prevedut, ales a fost ministrul Khuen-Héderváry, care a primit 847. Socialiștii — pentru onoare, steagul — l-au candidat pe Bokányi, care n'a primit însă decât 20 voturi. Au făcut dară de ris cu candidatul lor. — Mandatul va fi predat prim-ministrului prin o deputație solemnă.

Jurământul regesc. O întrebare mintă azi toate mințile, disolva-se va dieta ex lex ori ba? B. Napló, scrie în publicația asta, că M. Sa l'ar fi chemat zilele la sine pe primatele Vaszary și l'ar fi lăsat să oare compatibilă e această disoluție cu jurământul regesc. Vaszary-i-ar fi răspuns că nu. — Știrea pare a fi însă scornitură, că din Balaton-Füred se depeșază că imatele petrece acolo de 2 săptămâni și a părăsit băile nici pentru o zi.

In Bistrița, în locul devanț vacant în moartea lui Fluger Károly, va candida deputat cu program guvernamental Znalesz Godofred, actualul vice-comite al comitatului Bistrița-Năsăud.

Atentat în contra unui dignitar bisericesc. Din Zgrab se depeșază, că în contra canonicului Maltonet s'a făcut un atentat de dinamită. Marți noapte o bombă a fost așezată sub poarta în care șede canonicul. Bomba a explodat cu zgomet asurzitor, sfărâmand poarta înreagă. Locuitorii speriați, de jumătate goală au grăbit în stradă. Panica a fost de nedescris. Din noroie explozia n'a avut urmări mai grave. Făptuitorii nu se știu încă; se crede însă că atentatul e act de răzbunare.

Kossuth Ferencz, în urma neînțelegerilor ce sunt în partidul Kossuthist

și-a dat dimisia din presidenție și unele foii spun că se va duce pe vreme mai îndelungată în — Italia.

Inmormântarea lui Kállay. Fostul ministru comun de finanțe, Kállay Benieri Joi, a fost înmormântat în Budapesta. A luat parte public numeros și distins. M. Sa a fost reprezentat prin arhiducele Iosif August.

Cercetare. La Oradia-Mare, unde Duminica trecută au fost mari tulburări, luându-se la bătaie kossuthiștii cu liberalii, așa că deputatul kossuthist Barabás a fost fugărit, la otelul unde stătuse s'au spart toate ferestrele ear rânjiți au fost foarte mulți între cari și soldați, s'a pornit cercetare pentru a se afla vinovații. De ocamdată sunt în arestul poliției 7 inși, cei mai mulți calfe de meșteșugari, socialiști. Căci socialiștii se apucaseră să dea cu petri în armată, dar husarii i-au împărșiat apoi, bătându-i cu latul săbiei, încât sunt pline spitalele cu voinicoșii unguri cari credeau să-și bată joc de armata împărătească.

Un preot slab. Din Reșița primim o corespondență mai lungă cu privire la purtarea preotului Hoza. Deoarece ce asta o s'apătra deja ce primim, dar nu l'am publicat pe celelalte pentru că am vrut să crățăm pe dl. Hoza, dar vedem că poporul e tot nemulțumit, scotem următoarele din corespondența d'acum:

Cu datul de 24 Octomvrie 1902 sub nr. 2563 a fost strict oprit din partea Ven. Ordinareat și i-s'a zis dacă în viitor va mai funcționa la rom.-catolic și fi tras sub cercetare disciplinară. Cu toate acestea preotul Hoza tot în Duminica trecută a făcut liturgia la 1/2 9 și isprăvind-o în fuga mare s'a scâmbit de a mers la biserica rom. cat. căci acolo a fost o slujbă festivă și paradie mare. Acolo contrari ordinanței consistențiale, cum o dovedește lămea ce a fost de fapt, precum și foile locale, a luat parte coopeând la serviciul divin. Rogu-te părinte acolo pușai avea răbdare, dar în biserica l'atole nu poți avea nici atâta răbdare să aștepti, până se gata slujba dumnezeiască și faci molitve la mueri în decursul acesteia și conturbi pe cantori cum m'ai conturbat și pe mine în oficiu în ziua de Crăciun după liturgie când numărăm banii ce au ieșit ear ca să faci și vizi procedurii d-tale, mă mai acuzai și pe nedrept cu scopul de a mă băga în pușcărie. Damnează însă a voit ca dreptatea și adevărul să învingă și așa eu am fost eliberat. Acuzai pe cantori pe nedrept. În biserica noastră nu ai răbdare să ascuți cântările noastre bisericești, ba mai sfătuiești pe cantori ca să nu vină di mîinea la utrenie căci atunci ține slujba prea mult.

Vezi părinte! acestea sunt cauzele pentru cari cântăreții și poporul nostru afară de vre-o 2—3 Ruteni (cari din când în când mai vin câte odată la biserică) dintre Români de răs și urâtul d-tale nu vin la biserică. De nu crezi întreabă pe membrii comitetului nostru bisericesc de ce nu se arată barem ei pe la biserică de vre'o 3 ani de zile.

Tot esta o cauza pentru carea venitele bisericești au scăzut, și d. e. venitul anual al țazului dela 80 florenți a ajuns la 15—20 florenți anual, decând ai venit d-ta ca popă la noi.

Nu mai înșirăm și altele, după-ceil să preotul Hoza, afară de repunerea sa, venitul altă poruncă consistorială nu a observat după-ceil Ven. ord. prin ordinația sa de sub Nr. 2563 1902 sub punerea sub cercetare disciplinară l'a oprit de a mai funcționa la rom. cat., ear preotul Hoza, nici în seamă nu bagă poruncile mai marilor eși; dușă-țe și prin aceasta numai cu eșemplu de supunere și ascultare cu cari dătoarează superiorilor bisericești și nu per merge poporului său: sperăm ca Ven. ord. din Lugoj secutându-și ordinația sa, va face rânduială pentru-ces comuna noastră bisericescă să nu se prăpădească.

Vom vedea. Mihai Miarcea, episcop primar gr. cat.

Din Oravița primim următoarele: În 20 Iulie 1901 s. v. am fost numit de on. com. parohial ca naș al sfințel noastre biserici gr.-ort. După datoriile strămoșești, m'am hotărât dimpreună cu dl. Ioan Cotirla și fiul, ca să facem pe ale noastre spese tractul de jos complet al templei,

ce a ajuns la o sumă de 800 cor. zecă eu subserisul am solvit în bani gata 400 cor., măiestrul sus numit. Și de 400 cor. au dăruit dl. Ioan Cotirla și fiul în lucru, spre pildă în sculptură, ce fiul său a lucrat în atelierul său; dar nu cum a fost dat publicității de dl. Carol Pavlovici că prin contribuiri particulare ale parohienilor s'ar fi făcut. Așa dară numai adevărul voiesc de a se aduce în public, să se știe că prin cine s'a făcut templu bisericii mai mult de jumătate, căci restul stă tot neisprăvit. Ioan Crăciun, fărbar și membru în comitet.

Invitare. Inteligența și tinerimea academică română din comitatele Satmare și Ugocea cât și din alte părți, arangiază cu ocaziunea adunării generale a „Asociației” un bal în Baia-Mare la 10 August s. c. în sala festivă a hotelului orășnesc.

Anunțul acesta servește și de invitație pentru on. public românesc.

Venitul curat e destinat pentru fondurile „Asociației”. Din ședința plenară constituită pentru arangia-rea festivităților sociale, ținută în Baia-Mare la 26 Iunie 1903.

Comitetul.

Inceputul balului la 8 ore seara. Invitare la persoane nu se liberază, nici bilete de familie.

Biletul personal: 2 cor. Ordul dansurilor se vor distribui sara la cassă.

Musica o dă capela lui Christóf din Bistrița.

În pauză se vor produce jocurile istorice naționale „Călușera” și „Bătuta”.

Din ședința comitetului, ținută în Baia-Mare la 26 Iunie 1903.

Dr. Lucaci, secretar. George Suta, director

Petrecere. Reuniunea femeilor române gr. ort. din Hunedoara aranjează petrecerea de vară Duminică, la 19 Iulie n. a. c. în pavilionul din grădina d-lui Adolf Strauss din Hunedoara. Inceputul la 5 oare p. m.

1500 oameni inecați. Din America vin știri despre o îngrozitoare catastrofă, ce s'a întâmplat în parcul dela Oakford. Parcul acesta zace într'o vale, lângă care pe un deal e un lac mare. Lacul e despărțit de valea asta prin un iaz puternic. În ziua catastrofei mulțime de excursioniști din Pittsburg petreceau în acest parc. A venit o ploaie grozavă care i-a silit să se îndesuie în unicul restaurant al parcului. În urma ploii însă lacul a crescut în așa măsură, încât a sfărâmat iazul și apa a inundat valea întreagă. Hotelul s'a surpat îngropând toți oaspeții sub ruine. Se vorbește că ar fi perit mai bine de 1500 persoane.

Avis conducătorilor de coruri! Se caută un individ, apt de a înfrința un cor vocal bisericesc, d-șterani, în comuna Dolova comitatul Turcoaia. R. flectanții să se adreseze către dl. Romulus Roman, înveștător în Dolova.

Donațiunile de 30 milioane. Americanii sunt foarte dornici când e vorba de instituții culturale. Din Londra se scrie acum că miliardarul Morgan, despre care se știe că a dat faliment, a dăruit 30 milioane pe sarma unei galerii de tablouri, ce se va înfrința în Londra.

Statulele lui Inles Simon. Duminica trecută a fost desvâlțată în Paris statulele marelui sociolog Jules Simon, ridicată înaintea casei în care șezuse. Au fost de față și mai mulți ministri.

Mulțumită publică Adânc impresionat prin pierderea regretatei mele mame — soacra, neputând în particular da expresiune mulțumitei mele, numărând pe mei stimatori și amicii, cari din incidentul oromasticele mele m'au felicitat; esprim pe această cale tuturor mulțumirele mele și dau asigurarea deosebită mele stimei și amicii. B. Comloș, la 1/14 Iuliu 1903. P. Miulescu, protopresbiter.

— Cu prileju petrecerilor meseriasilor români ținută Duminica trecută în „Casa națională” din Arad, au binevoit a supra-salvi d-nii: Dr. Iustin Suciu 1 cor. și Pavel Dobru: 2 cor.

Avis. Afându-se pe Valea Almajului în toate comunele pruno multe și mai ales de toamnă din care să poste fabrica presmet (trusete) și rachiu cel mai gustos și prun: uscate.

Domnii binevoitori pot să vină fără amânarea ori în ce comună și mai ales în mijlocul Almajului la Prilipez afându-se cei mai potriviți. Doritorii să pot atrea cu ori ce intrabare și bucuros le voi răspunde. Adresa mea: D. Alexa Zaberca, Prilipez, per Bezovici.

Înainte de a merge în vilegiatură ori în călătorie: privește necondiționat expoziția de utensilii de voiaj a marelui magazin alui Porter Vilmos din Arad strada libertății. Suntem convingși, că va găsi acolo multe obiecte de folos, de care va avea lipsă. Gramantane mari și mici, îmbrăcate în pânză impenetrabilă, cofere patent Mädlar, corfe de trestie, articole de toaletă, perii, peptene, articole de scaldă, pălării de par, jocuri de sport etc. cu un cuvânt tot ce se poate lăchiplui. Sunt apoi tot felul de ghete ușoare din piele veritabilă de chevraux franceze și ghete pentru ture mai lungi dar cu toate acestea cu șic și elegante. Ieftinătatea mare și asortimentul bogat toate acestea face recomandabilă cercetarea marelui magazin alui Porter Vilmos din partea ortocării.

O epistolă. Stimatului Domn Albert Müller, Budapesta Str. Vadász V. Nr. 42/k.

Am primit crucea inventată de D. Voastră și vă rog să primiți sincerile mele mulțumiri; deoarece prin invenția D. Voastră și V-ăși îndurat de mine. Rog pe bunul Dumnezeu să Vă binecuvinte pentru aceasta. Cu deosebită stimă Matei Dirikits.

Această scrisoare a primit-o adresatul care e inventatorul crucii duble electromagnetice R. R. Nr. 86967, care invenție are efect vindecător contra ișiasului, reomei, asimei, șgârçii de inimă etc.

Cea mai nestrăicătoasă cremă pentru înfrumșetarea tenului e crema de flori de liliac, un borcan costă 1 coroană.

Putră de flori de liliac 1 cutie 1 cor. Săpun de flori de liliac bucata 70 fl. Pasta luno 2 cor. Putră luno 2 cor.

— **Mijloc sigur** contra durerilor de stomac, a șgârçii și a catarurilor de stomac, contra boalelor învechite de stomac și contra lipsei poftei de mâncare, pe urmă un mijloc sigur purgativ fără dureri: e ceaiul întăritor de stomac al farmacistului Kossuth. O cutie de probă 1 cor. 20 fl.; o cutie originală 2 cor.

— **Contra guturaiului, tusei, răgușelii, flegmei și a afecțiunilor laringilor** are un efect miraculos pastilele de pept Senega. Se pot găsi în farmacia „Verg Maria” alui Kossuth, în Arad Piața Boross-Beni 150 (casa Dengi)

PARTEA ECONOMICĂ.

Prețul spiritului din Arad, 16 Iulie.
Spirt rafinat, vânzare mare . 118.—
„ „ mică . 120.—
„ brut vânzare mare . 115.—
„ „ mică . 119.—
100 chilogramme borhot uscat . 12.80.—13.—

Bursa de grâne din Budapesta
50 chigr. grâu pe Oct. c. 7.22—7.23
„ „ sâcăra pe Oct. . 6.23—6.24
„ „ porumb pe Aug. . 6.25—6.26
„ „ ovăș pe Oct. . 5.31—5.32

Bursa comerțului cu porci din Kőbánya:
Raport dela 15 Iulie.
Porci grași (ungari), per. peste 400 Kgr. 104—106 fl.
„ „ „ până la 300 „ „ „
„ „ „ fineri până la 250 „ 112—114 „
„ „ „ fineri „ 250 „ „ „
„ „ (sârbii) per. peste 260 „ 112—113 „
„ „ „ până la „ 240 108—110 „

Red. respons. Ioan Russu Șirianu.
Editor Aurel Popovici-Barciannu.

KALMÁR JÓZSEF

mechanic.

Recomandă

Bicicletele

sale de cea mai bună calitate.

Are în deposit gumă interioară și esterioră de prima calitate, și tot felul de părți constitutive d'ale bicicletelor.

Eftine și pe lângă garanție efectuează

975 30—

Reparaturi de biciclete,

instalări de

sonării electrice și telefonuri.

Toate pe lângă garanție.

Strada Salacz nr. 2. Telefon nr. 242.

LEDERER LIPÓT

Str. Deák-Ferencz Nr. 30 (Casa Bonci).

Aduce la cunoștința on. publică că în magazinul său se află

TOT FELUL DE MASINI DE CUSUT**dela 32 fl.**

în rate săptămânale și lunare. 1018 8—

Tot în atelierul său numit se primesc reparaturi de mașini de cusut și se găsesc tot felul de aparate.

Cel mai efitin isvor de cumpărare din Arad.

Juvaericeale,

bucăți de aur și argint (frante)

bilete de amanet

cumpără pe bani gata cu prețurile cele mai scumpe, sau le schimbă cu alte obiecte.

1005 14—

Deutsch Izidor,

clasiornicar și juvaeriu

Arad, Strada Templom.

— Telefon nr. 438. —

O Doamnă tină

cu însușiri bune, pricepătoare în economia casnică, carea vorbește și scrie limbile română, sârbă, germană și maghiară, caută post de economă la vre-un domn văduv

1028 2—3 — fără de familie. —
A se adresa la „Viorica“ post-restante în comuna Uj Moldova, com. Caraș-Severin.

LANCSÁRICS JÓZSEF

CIOBOTAR.

— Arad, strada Nagyvárad Nr. 3. —

primește toate lucrările, care aparțin branșei sale, le efectuează după moda cea mai nouă, din materialul cel mai bun și pe lângă prețuri foarte moderate.

948 15—25

Nizuința lui e: ca prin lucrări conștințioase să-și câștige și pe viitor încrederea mușterilor săi.

Reparaturile se execută prompt și cu îngrijire.

Ujváry Árpád,

958 15—25

măsar, timplar și lucrător de portaluri, Arad, strada Lázár Vilmos 4.

Se recomandă m. on. public spre executarea a tot felul de lucrări aparținătoare ramului de timplărie, precum aranjamente de prăvălii și birouri, lucrări de clădiri și portaluri din materie uscată pe lângă prețurile cele mai moderate. Executare promptă și solidă.

Reparaturi repede și efitin.

Ineunoștiințare.

Am onoare a aduce Onorat. public la cunoștință că am deschis în Arad, strada Pöltenberg Ernő Nr. 12

Un atelier de pictat și colorare.

Primește orî ce lucrare de branșă aceeași, dela cea mai simplă până la cea mai luxoasă. Dispon de escelente puteri de lucru și experiențele mele de ani îndelungați câștigate în orașe mari mă fac să cred, că voi corespunde în toate cerințelor On. public. În deosebire mă voi îngriji că și cea mai mică lucrare s'o execută prompt și pe lângă prețuri cât mai moderate. În ce privește prețuri și executare cutes a rivaliza cu ori-ce firmă. Cerând sprijinul mult Onoratului public, semnez cu distincție stîmă:

1004 5—50

Holló Árpád.

2051/1903 tkvi.

Arverési hirdetményi kivonat.

A borosjenői kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy az „Albina“ nagyszabeni takarékos és hitelintézet végrehajthatónak és „Victoria“ aradi takarékos és hitelintézet, úgy Dr. Dénes Jakab buttyini ügyvéd nem különben Scheer Gyula kis-indiai lakos ezennel kimondott a hódosi 5. sz. tjkvbenni ingatlanokra nézve Pop Aronnal szemben ezennel kimondott osatlakozó társainak, Pop Aron és Herbej András hódosi lakos végrehajtást szenvedő elleni 1578 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte, minek folytán az aradi kir. törvényzék és a buttyini kir. járásbíróság területén fekvő és a hódosi 5. sz. tjkvben A. I. 1—24—6 sor (23—24) 298, 580, 666, 737 hrsz és a hódosi 35. sz. tjkvben A. I. 1 és 4 sor. (99—100) és 514. hrsz. és a hódosi 210. sz. tjkvben A. I. 1 és 4 sor 319/b, 454/b, 675/b és 758/b hrsz ingatlanok 437 korona 397 korona és 672 korona kikiáltási árban az 1903. évi augusztus hó 7-ik napjának délelőtt 10 órakor Hódos község házában tartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladatni, u. m.:

1.) Ha a kikiáltási áron felül ígérlet nem tétetik, az elárverező ingatlanok a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

2.) Árverelni kívánók tartoznak az ingatlanok becsárának 100/0-át, vagyis 34 korona 37 fillér, 39 korona 70 fillér és 67 korona 20 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

3.) Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az árverés jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított 30 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számított 45 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 60/0 kamatokkal együtt szabályszerű letéti kérvény kapcsában az 1881. évi december hó 6-án 39425. I. M. szám alatt kelt rendeletben előírt módon a buttyini kir. adóhivatalnál mint bírói letétpénztárnál befizetni. A bánatpénzt a bíróság az utolsó részletbe fogja beszámítani.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíróság telekkönyvi hatóságánál és Hódos, Kujed és Berza községek előjáróságainál megtekinthetők.

Borosjenőn, a kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóságnál 1903. évi márczius hó 7-ik napján.

Koródi,
kir. albiró.

1029 1—1

Asigurații: viață, zestre, capital de întreprindere, rente, cazul morții, spese de înmormântare!

Agentura principală în Arad

A BĂNCII GENERALE DE ASIGURARE MUTUALĂ SIBIENE

„TRANSYLVANIA“

primește oferte pentru asigurări din comitatele: Arad, Bichiș, Bihor, Cenad, Caraș-Severin, Timiș și Torontal și le efectuează pe lângă cele mai favorabile condițiuni:

1. În ramul vieții: capitale cu termen fix, rente, zestre pentru fete, capital de întreprindere pentru feciori, pe caz de moarte, spese de înmormântare. Aceste din urmă dela 50—500 cor. se plătesc la momentul în ziua morții întemplată;
2. În ramul focului: clădiri de tot felul, mobile, mărfuri, produse de câmp ș. a.;
3. Contra furtului de bani, bijuterii, valori, haine, recvisite ș. a. prin spargere;
4. Contra grindinei: grân, secară, orz, cucuruz, ovăs, viă (vinea), plante industriale: cânepă, in, himef, nutrețuri, tabac ș. a.

Deslușiri se dau și prospecte se pot primi la agenturile noastre locale și cercuale mai în fiesce-care comună și direct prin

Agentura principală „Transsylvania“ în Arad

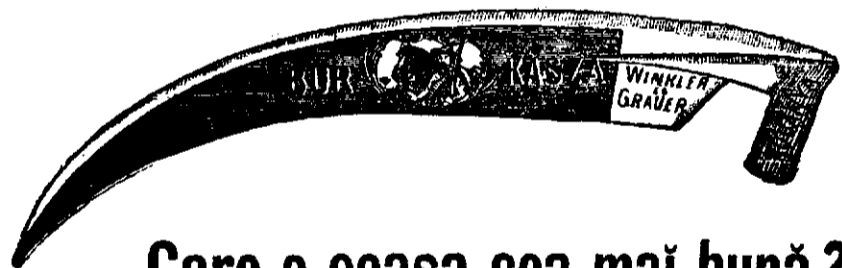
Strada Széchenyi nr. 1. — Telefon nr. 899.

423 —130

Asigurații contra furturilor prin spargere: bani și tot ce aveți de preț!

Asigurații contra grindinei: grân, cucuruz, secară, ovăs și toate plantele economice!

Asigurații contra focului: case, bucate, mobile, vase, morminte, mărfuri!

**Care e coasa cea mai bună?**

Intreabă toți economii, la ce noi le răspundem din convingere

că cea mai bună coasă din lume

e coasa „Bur“ cu marca unui „Bur“ călare, care e pregătită din oțelul cel mai fin și e așa pregătită, încât întrece toate coasele.

Adresa pentru Europa și America întregă:

WINKLER ȘI GRAUER

Kőbánya, Nr. 34.

Prețurile:

65 cm. lungă	1 fl. — cr.
70 „ „	1 „ 05 „
75 „ „	1 „ 10 „
80 „ „	1 „ 15 „

Prețurile:

85 cm. lungă	1 fl. 20 cr.
90 „ „	1 „ 30 „
95 „ „	1 „ 35 „
100 „ „	1 „ 40 „

La comande de 5 bucăți se trimit franco. La comande de 10 bucăți franco 1 coasă. Garanție deplină.

Noutate: Cute „Bur“ 25 cr., cute de Ammergan 15 cr.

Prețuri-curente ilustrate gratuit.

904 15—20

A. VERBOS și FIUL,

Fabricant de mobile

= A a d, Calea Andrássy Nr. 6. =

Filială în Mediaș.

Atrage atenția onor. public și-l roagă să viziteze

== Marele seu magazin de mobile ==

dela fabrica augmentată.

Are în magazin mobilele celea mai moderne lucrate în stiluri deosebite; asortiment bogat.

939 17—20